

**SKLEP SVETA 2014/685/SZVP****z dne 29. septembra 2014****o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu <sup>(1)</sup>, EULEX KOSOVO**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 28, člena 42(4) in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 4. februarja 2008 sprejel Skupni ukrep 2008/124/SZVP <sup>(2)</sup>.
- (2) Svet je 8. junija 2010 sprejel Sklep 2010/322/SZVP <sup>(3)</sup>, s katerim je spremenil Skupni ukrep 2008/124/SZVP in ga podaljšal za dve leti do 14. junija 2012.
- (3) Svet je 5. junija 2012 sprejel Sklep 2012/291/SZVP <sup>(4)</sup>, s katerim je spremenil Skupni ukrep 2008/124/SZVP in ga podaljšal za dve leti do 14. junija 2014.
- (4) Svet je 12. junija 2014 sprejel Sklep 2014/349/SZVP <sup>(5)</sup>, s katerim je spremenil Skupni ukrep 2008/124/SZVP in ga podaljšal za dve leti do 14. junija 2016 ter določil referenčni finančni znesek za obdobje od 15. junija 2014 do 14. oktobra 2014.
- (5) Skupni ukrep 2008/124/SZVP bi bilo treba spremeniti in določiti nov referenčni finančni znesek za kritje stroškov v obdobju od 15. oktobra 2014 do 14. junija 2015.
- (6) EULEX KOSOVO bi morala v okviru svojega mandata in v skladu s sklepi Političnega in varnostnega odbora z dne 2. septembra 2014 zagotavljati tudi podporo prenesenim sodnim postopkom v kazenskih zadevah znotraj države članice, če so bili sklenjeni vsi potrebni pravni dogovori glede vseh faz teh postopkov.
- (7) EULEX KOSOVO bo delovala v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe.
- (8) Zato bi bilo treba Skupni ukrep 2008/124/SZVP ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Skupni ukrep 2008/124/SZVP se spremeni:

1. vstavi se naslednji člen:

„Člen 3a

**Preneseni sodni postopki**

1. EULEX KOSOVO pri izvajanju mandata, vključno z izvršilnimi pristojnostmi iz člena 3(a) in (d), podpira prenesene sodne postopke znotraj države članice, da bi zagotovili pregon in sojenje v kazenskih obtožbah, izhajajočih iz preiskave domnevnih kršitev, navedenih v poročilu 'Nečloveško ravnanje z ljudmi in nezakonita prodaja človeških organov na Kosovu', ki ga je 12. decembra 2010 predstavil posebni poročevalec Odbora Sveta Evrope za pravne zadeve in človekove pravice.

<sup>(1)</sup> To poimenovanje ne posega v stališča o statusu ter je v skladu z RVSN 1244(1999) in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

<sup>(2)</sup> Skupni ukrep Sveta 2008/124/SZVP z dne 4. februarja 2008 o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu, EULEX KOSOVO (UL L 42, 16.2.2008, str. 92).

<sup>(3)</sup> Sklep Sveta 2010/322/SZVP z dne 8. junija 2010 o spremembah in podaljšanju Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu, EULEX KOSOVO (UL L 145, 11.6.2010, str. 13).

<sup>(4)</sup> Sklep Sveta 2012/291/SZVP z dne 5. junija 2012 o spremembi in podaljšanju Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu, EULEX KOSOVO (UL L 146, 6.6.2012, str. 46).

<sup>(5)</sup> Sklep Sveta 2014/349/SZVP z dne 12. junija 2014 o spremembi Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu, EULEX KOSOVO (UL L 174, 13.6.2014, str. 42).

2. Sodniki in tožilci, pristojni za te postopke, opravljajo svoje dolžnosti popolnoma neodvisno in avtonomno.“;
2. v členu 8(2) se doda naslednji stavek:  
„Sodniki in tožilci EULEX KOSOVO so usposobljeni v skladu z najvišjimi strokovnimi standardi, kot je potrebno glede na kompleksnost zadeve, ki jo obravnavajo, in so imenovani po neodvisnem izbirnem postopku.“;
3. v členu 16(1) se zadnji pododstavek nadomesti z naslednjim:  
„Referenčni finančni znesek za kritje stroškov EULEX KOSOVO od 15. oktobra 2014 do 14. junija 2015 znaša 55 820 000 EUR.  
Referenčni finančni znesek za poznejše obdobje EULEX KOSOVO določi Svet.“;
4. v členu 18 se doda naslednji odstavek:  
„5. Pooblastilo visokega predstavnika, da tretjim stranem in pristojnim lokalnim organom razkrije tajne podatke in dokumente EU, pripravljene za namene EULEX KOSOVO v skladu z odstavkoma 1 in 2, ne vključuje podatkov, zbranih zaradi sodnih postopov, ali dokumentov, pripravljenih zaradi teh postopkov, ki se izvajajo v okviru mandata EULEX KOSOVO. To ne preprečuje razkritja informacij, ki niso občutljive narave, v zvezi z upravno organizacijo ali učinkovitostjo postopkov.“;
5. v členu 20 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:  
„Veljati preneha 14. junija 2016. Svet na predlog visokega predstavnika in ob upoštevanju dodatnih virov financiranja ter prispevkov drugih partnerjev sprejme potrebne sklepe, s katerimi zagotovi, da mandat EULEX KOSOVO pri podpori prenesenim sodnim postopkom iz člena 3a in potrebna finančna sredstva ostanejo veljavni do zaključka teh sodnih postopkov.“

## Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 29. septembra 2014

Za Svet  
Predsednik  
S. GOZI